П’ЯТА СЕКЦІЯ

**СПРАВА «СВІРГУНЕЦЬ ПРОТИ УКРАЇНИ»**

(Заява № 38262/10)

РІШЕННЯ

СТРАСБУРГ

30 квітня 2020

*Це рішення є остаточним, але може підлягати додатковому перегляду*

У справі «Свіргунець проти України»,

Європейський Суд з прав людини, на засідання комітету у складі:

Габріель Кукско-Стадлмайер, Президент,

Мартінс Міць,

Ан’я Сейберт-Фор, судді,

та Віктор Соловейчик, заступник Секретаря секції,

Враховуючи:

вищевказану заяву проти України, подану до Суду відповідно до статті 34 Конвенції про захист прав людини та основних свобод (далі - Конвенція), громадянкою України, пані Антоніною Анатоліївною Свіргунець (“Заявниця”) 25 червня 2010 року та зауваження сторін,

Зазначаючи, що 4 грудня 2018 року уряду надійшло повідомлення про скарги щодо тривалості кримінального провадження щодо заявниці та ймовірного порушення її майнових прав та решти заяви, визнаної неприйнятною відповідно до пункту 3 правила 54 Правил Суду;

17 березня 2020 року, після обговорення за зачиненими дверима,

постановляє таке рішення, ухвалене в той день:

ПРОЦЕДУРА

1. Заявниця скаржилася відповідно до пункту 1 статті 6 Конвенції, що тривалість кримінального провадження щодо неї була необґрунтованою. Вона також скаржилася, що її права згідно зі статтею 1 Протоколу № 1 до Конвенції були порушені через конфіскацію її майна в рамках кримінального провадження та неможливість отримати компенсацію за нього після того, як звинувачення проти неї в кінцевому підсумку було знято через недостатність доказів.

1. ФАКТИ

2.  Заявниця народилася в 1968 році та проживає місті Шепетівка. ЇЇ представляла пані Горбачевська Т. І., юрист, що практикує в місті Харкові.

3.  Уряд України (далі – Уряд) представляв його Уповноважений, на останніх етапах провадження п. І. Ліщина.

* 1. ПЕРЕДУМОВИ

4.  6 березня 2000 року Заявниця та пані С. підписали договір купівлі-продажу, згідно з яким перша придбала у останньої 28% (близько 280 м²) магазину в Шепетівці за 14 146 українських гривень (грн - в еквіваленті часу приблизно до 2600 євро (EUR)).

5. 5 квітня 2002 року прокуратура міста Шепетівки («прокуратура Шепетівки») порушила кримінальну справу проти дядька Заявниці В., міського голови міста Шепетівка в той час, якого підозрювали у вимаганні та взятті хабара у Пані С.

* 1. КРИМІНАЛЬНІ ПРОВАДЖЕННЯ ЩОДО ЗАЯВНИКА

6. 14 травня 2002 року проти Заявниці було порушено кримінальне провадження за підозрою у допомозі та пособництві у хабарництві на боці пана В. Зокрема, підозрювалося, що Заявниця нічого не заплатила пані С. за 28% магазину і що право власності на це майно насправді було хабарем пані С. для дядька Заявниці. Справа була приєднана до справи стосовно пана В. (див. Пункт 5 вище).

7. З 16 по 20 травня 2002 року Заявницю тримали під вартою. Згодом цей запобіжний захід був замінений зобов'язанням не залишати її місто проживання.

8. 18 липня 2002 року слідство було визнано закінченим, і справа була передана до Славутського міськрайонного суду ("Славутський суд") для судового розгляду.

9. Суд першої інстанції кілька разів припиняв провадження, зокрема через відсутність свідків.

10. 17 липня 2003 року Славутський суд визнав Заявницю (а також пана В.) винними у тому, у чому вони обвинувачувалися. Заявниця була засуджена до трьох років позбавлення волі з відстрочкою на два роки, а також до конфіскації однієї чверті її майна. Суд першої інстанції постановив, що 28% магазину слід вважати доходом злочину, і наказав його передати державі.

11. 23 вересня 2003 року апеляційний суд Хмельницької області («Апеляційний суд») підтвердив це рішення.

12. У січні 2004 року Державна виконавча служба передала 28% магазину до Шепетівської податкової інспекції.

13. 5 квітня 2004 року Шепетівська податкова інспекція продала цю власність на публічних аукціонах пану С. (чоловік пані С.) за 144 600 гривень (на той момент приблизно 22 000 євро). Пізніше, 27 квітня 2007 року, пан С. продав 24% магазину Комерційному банку «Надра». Решта 4% залишилися у його володінні.

14. 16 вересня 2004 року Верховний Суд скасував рішення нижчих судів від 17 липня та 23 вересня 2003 року за "істотні порушення норм кримінальної процедури". Більш конкретно, суд зазначив, що аргументи, викладені судом першої інстанції у вироку, не відповідають законодавчим вимогам та апеляційний суд це не врахував. Верховний Суд зауважив, що обвинувачення проти Заявниці обмежувалося твердженням, що вона допомагала та була пособницею у хабарництві на стороні пана В., без будь-яких додаткових подробиць про те, у чому полягало сприяння та пособництво та в яких обставинах це відбулося. Посилаючись на той факт, що звинувачення проти Заявниці було "розпливчатим та неточним", Верховний Суд визнав, що він не може перевірити законність рішень нижчих судів. Тому він повернув справу до суду першої інстанції на новий розгляд.

«15. 24 липня 2006 року Славутський суд призначив додаткове досудове розслідування. Однак, 27 грудня 2006 року Апеляційний суд скасував це рішення.

16. 24 січня 2007 року Славутський суд отримав справу назад для розгляду. Він кілька разів відкладав слухання. П'ять таких перенесень, що складали загалом близько двох місяців, були зумовлені відсутністю обох відповідачів.

17. 1 жовтня 2007 року Славутський суд виправдав Заявницю та її дядька.

18. Однак 6 серпня 2008 року Апеляційний суд скасував це рішення та направив справу до суду першої інстанції на новий судовий розгляд. Він вирішив, зокрема, що ряд слухань відбувся за відсутності прокурора та потерпілого (пані С.).

19. 26 березня 2009 року Славутський суд призначив черговий раунд досудового розслідування на тій підставі, що обвинувачення проти Заявниці та її дядька було розпливчастим та, що проведене розслідування було неповним. Рішення перерахувало ряд слідчих заходів, які мали бути здійснені.

20. 29 грудня 2009 року прокуратура Шепетівки припинила кримінальну справу проти Заявниці та пана В. за недостатністю доказів. Цією ж постановою вона призначив скасувати конфіскацію їх майна.

21. 6 грудня 2011 року Шепетівський суд скасував вищезазначене рішення після скарги пані С. та призначив чергове досудове розслідування. Він зазначав, що прокурор не вжив усіх слідчих заходів згідно з розпорядженням Славутського суду у постанові від 26 березня 2009 року (див. Пункт 19 вище).

22. 28 січня 2012 року прокуратура Шепетівки в черговий раз припинила кримінальне провадження проти Заявниці та пана В. за недостатністю доказів та скасувала конфіскацію її майна.

* 1. Провадження, ініційовані Заявником
     1. Перша група проваджень

23. 21 лютого 2013 року Заявниця подала цивільний позов проти прокуратури Хмельницької області («обласна прокуратура»), Шепетівської податкової інспекції та Державного Казначейства, вимагаючи відшкодування матеріальної шкоди. Зокрема, вона вимагала відшкодування вартості конфіскованих 28% магазину на суму 1 661 649 гривень (на той момент приблизно 154 000 євро). Заявниця посилався на висновок судово-технічної експертизи від 11 липня 2011 року, згідно з яким саме така ринкова вартість майна, про яке йшла мова, (з якої додана вартість ремонту, здійсненого після конфіскації приміщення, вже була віднята).

24. 17 червня 2013 року Шепетівський суд задовольнив її позов частково та присудив їй 1 635 827 гривень (близько 152 000 євро) в якості компенсації відшкодування матеріальної шкоди, яку мало виплатити Державне Казначейство.

25. 22 жовтня 2013 року Апеляційний суд скасував це рішення та відхилив позов Заявниці. Він зазначив, що згідно із Законом про компенсацію, конфісковане майно (включаючи нерухомість) має бути повернене в натурі, або, коли це неможливо, його вартість повинна бути відшкодована за рахунок суб'єкта господарювання, якому воно було передано безкоштовно. Згідно з Апеляційним судом, Заявниця не показала, що вона намагалася повернути своє майно в натурі, перш ніж вимагати компенсації від держави.

26. Заявниця звернувся до питань права. Вона зазначила, що це майно було конфісковане під час виконання судового рішення, що податковий орган продав його на публічних аукціонах третій особі, а дохід від цього продажу був переданий Державного Казначейства. Відповідно, Заявниця наголосила, що держава повинна відшкодувати їй це майно.

27. 26 грудня 2013 року Вищий спеціалізований суд з цивільних та кримінальних справ («Вищий спеціалізований суд») підтвердив висновки та аргументи Апеляційного суду.

* + 1. Друга група проваджень

28. 26 травня 2014 року Заявниця, спираючись на вищезазначені висновки національних судів, порушила віндикаційне провадження проти нового власника відповідного майна, комерційного банку "Надра". Вона також вказала в якості відповідачів обласну прокуратуру, Шепетівську податкову інспекцію та Державне Казначейство. Заявниця зазначила, що не має інформації про те, чи є банк єдиним власником, і прохала суд здійснити необхідні запити.

29. 27 жовтня 2014 року Шепетівський суд відхилив її позов. Він зазначив, що банк придбав 24% магазину, тоді як спадкоємці пана С. (див. Вище пункт 13; він тим часом помер) успадкували 4% згідно із законом. Відповідно, незважаючи на те, що Заявниця мала право на відшкодування шкоди, заподіяної їй кримінальним провадженням проти неї, суд заявив, що немає підстав для вилучення майна у добросовісних набувачів. Підсумовуючи, Шепетівський суд дійшов висновку, що Заявниця обрала неправильний правовий засіб для відновлення своїх майнових прав.

30. 21 січня 2015 року апеляційний суд підтримав вищезазначене рішення. Він зазначив, що в установленому порядку орган, який припинив кримінальне провадження, повинен був надіслати зацікавленій особі спеціальне повідомлення з поясненням, коли і де вимагати відшкодування заподіяної шкоди. Якщо кримінальне провадження було припинено прокуратурою, особа повинна була подати заяву до цього органу протягом шести місяців після повідомлення про це, щоб визначити заподіяну шкоду. Втрачене або конфісковане майно повинно було бути повернуто цій особі протягом місяця, якщо остання вимагала цього протягом зазначеного шестимісячного строку. Апеляційний суд встановив, що жодного такого повідомлення Заявниці не надсилалося. Однак суд критикував її за те, що вона не дотрималась описаної вище процедури.

31. 22 липня 2015 року Вищий спеціалізований суд відхилив апеляцію Заявниці з питань права. Він зазначив, що, як було встановлено нижчими судами, її право на відшкодування шкоди було незаперечним. Однак вона не дотримувалась встановленого законодавством порядку вимагання цієї компенсації, і тому її вимогу не можна було задовольнити.

* + 1. Події між другою та третьою групами проваджень

32. У вересні 2016 року Заявниця звернулася до обласної прокуратури для оцінки завданої їй шкоди.

33. 20 листопада 2015 року прокурор повідомив її, що це не входить до його компетенції вирішувати такі питання, і порадив їй звернутися до місцевого "фінансового органу" для відшкодування повної вартості втраченого майна.

34. 15 грудня 2015 року Заявниця подала заявку до Шепетівської податкової інспекції з проханням повернути їй 28% магазину в натурі або повернути її вартість.

35. 5 січня 2016 року Шепетівська податкова інспекція відповіла, що жоден варіант не можливий, і відхилила вимоги Заявниці.

* + 1. Третя група проваджень

36. У червні 2016 року Заявниця подала ще один позов до Комерційного банку «Надра», обласної прокуратури та Славутської об’єднаної податкової інспекції (правонаступник Шепетівської податкової інспекції). Вона зазначила, що, як встановлено документами, 28% магазину, який був її приватною власністю, передано державі. Згодом це майно було продано пану С. Заявниця стверджувала, що, всупереч чинному законодавству, цей договір купівлі-продажу не був посвідчений нотаріусом і тому повинен вважатися недійсним. Іншими словами, вона наголосила, що держава не втратила права власності на відповідне майно, і ніщо не заважало їй повернути це майно Заявниці в натурі.

37. 22 листопада 2016 року Шепетівський суд відхилив її позов. Він вирішив, що, всупереч аргументації Заявниці, не було жодного зобов'язання отримати відповідний договір купівлі-продажу, завірений нотаріально.

38. 28 березня 2017 року Апеляційний суд скасував це рішення та виніс нове рішення, все ще відхиливши позов Заявниці, але з інших підстав. Суд зазначив, що Заявниця не була стороною договору купівлі-продажу, який вона вважала недійсним. Відповідно, вона не могла вимагати майно у його добросовісних набувачів. Апеляційний суд зауважив, що згідно із Законом про компенсацію конфісковане майно має бути повернене його власнику до конфіскації у натуральній формі, або, коли це неможливо, його вартість повинна бути компенсована за рахунок суб'єкта, якому це майно було передано безкоштовно. Якщо майно було передано іншому власнику за рахунок оплати і якщо виручка надійшла до держави, питання про відшкодування його вартості власнику до конфіскації повинно вирішуватися Державним фінансовим органом. Було встановлено, що пан С. заплатив за 28% магазину і що ці гроші перейшли до держави. Сам магазин вже не був власністю податкових органів, і тому вони не могли повернути його Заявниці як вимагалося.

39. 16 травня 2017 року Вищий спеціалізований суд розпочав провадження за заявою Заявниці щодо питань застосування права.

40. У квітні 2018 року справа була передана новому Верховному суду, який взяв на себе роль Вищого спеціалізованого суду в результаті масштабної судової реформи.

41. 27 лютого 2019 року Цивільний касаційний суд Верховного Суду ("Цивільний касаційний суд") передав цю справу Великій палаті Верховного Суду. Він зазначив, що заявниця використовувала всі можливі правові засоби для відновлення її прав і що неодноразове відхилення її вимог означало відмову у правосудді. Крім того, було помічено, що в практиці Верховного Суду, як видається, існують розбіжності щодо можливості третьої сторони оскаржити юридичну угоду. Зрештою, відступ від розгляду пояснювали тим, що проблема, яка розкривається в цій справі, має суто юридичний характер і що її розгляд Великою палатою Верховного Суду вимагав уточнення та впорядкування внутрішньої судової практики.

42. 19 березня 2019 року Велика палата Верховного Суду повернула справу до Цивільного касаційного суду на розгляд.

43. 12 червня 2019 року Цивільний касаційний суд скасував рішення нижчих судів від 22 листопада 2016 року та 28 березня 2017 року (див. Пункти 37 та 38 вище) та направив справу до суду першої інстанції на новий розгляд. Він вирішив як вказано:

«.. держава не виконала свого юридичного зобов'язання повернути майно позивача. Вона ні не гарантувала такого повернення, ні не вказала жодних часових обмежень, коли це може статися. Відповідно, єдиним адекватним правовим засобом щодо порушення прав позивача є відшкодування завданої шкоди, а саме - відшкодування вартості майна від ... Державної казначейської служби.»

44. Цивільний касаційний суд зауважив, що Заявниця не вказала Державне Казначейство серед відповідачів. Однак він зазначив, що її позов не слід відхиляти з цих підстав і що суди повинні замінити неправильного відповідача належним.

45. За відсутності будь-яких подальших фактичних оновлень від сторін, видається, що провадження у справі триває у суді першої інстанції.

1. відповідна правова основа та практика
   1. Кримінальний процесуальний кодекс від 28 грудня 1960 (втратив чинність 19 листопада 2012)

46.   Згідно зі статтями 81 та 324, суд першої інстанції повинен був вирішити у вироку, що потрібно робити з речовими доказами, в тому числі із доходами, отриманими злочинним шляхом. Крім того, стаття 81 передбачала, що доходи, одержані злочинним шляхом, підлягають конфіскації з метою передачі до Державної скарбниці.

* 1. Закон про компенсацію (Закон «Про порядок відшкодування шкоди, завданої громадянинові незаконними діями органів, що здійснюють оперативно-розшукову діяльність, органів досудового розслідування, прокуратури і суду з наступними змінами**»)**

47.  Відповідно до положень цього Закону, особа має право на відшкодування шкоди, заподіяної, зокрема, незаконним просуванням кримінальних звинувачень, незаконним конфіскацією майна та іншими процесуальними діями, що обмежують її чи його права. Продовжувана шкода повинна бути відшкодована в повному обсязі незалежно від вини посадових осіб органів дізнання, досудового слідства, прокуратури та судів (розділ 1).

48. Право на таке відшкодування виникає, зокрема, тоді, коли кримінальне провадження проти особи припинено через відсутність доказів його причетності до злочину (розділ 2).

48. Право на таке відшкодування виникає, зокрема, тоді, коли кримінальне провадження проти особи припинено через відсутність доказів його чи її причетності до злочину (розділ 2).

49. Якщо вищезазначені передумови дотримані, позивачеві необхідно надати компенсацію (або повернути назад), зокрема, майно, "відібране, конфісковане або передане у власність держави" (розділ 3). Це майно, як правило, повинно бути повернене позивачеві в натурі. Якщо це неможливо, суб'єкт господарювання, якому воно було передане безкоштовно, повинен відшкодувати позивачу його вартість (розділ 4). Закон про компенсацію замовчує про ситуації, коли відповідне майно було передано іншому власникові за рахунок оплати; однак це питання розглядається в Положенні про застосування Закону про компенсацію (див. пункт 52 нижче).

50. Вартість майна повинна визначатися виходячи з цін, що застосовуються на дату розгляду вимоги про відшкодування збитків (розділ 4).

51. Якщо виникає право на відшкодування шкоди, орган дізнання, слідчий, прокурор чи суд повинні пояснити особі порядок відновлення своїх прав та отримання відшкодування завданої шкоди (розділ 11).

* 1. положення про застосування [закону про компенсацію], затвердежинне міністерством юстиції, генеральною прокуратурою та міністерством фінансів 4 березня 1996 (з єдиними змінами від 3 квітня 1998)

52. У пункті 14 передбачено, що новий власник об'єкта нерухомості повинен повернути його позивачу в натурі протягом місяця з моменту пред'явлення вимоги, з подальшою передумовою, щоб така вимога повинна бути подана протягом шести місяців від того моменту, коло відповідна установа направила офіційне повідомлення позивачу.

53. Як далі зазначено в цьому положенні, якщо майно було передано іншому власнику за рахунок оплати і якщо виручка надійшла до держави, "питання про відшкодування його вартості [позивачу] повинно вирішуватися Державним фінансовим органом”. Позивач може оскаржити рішення цього органу в судовому порядку.

1. право
   1. стверджуване поруушення статті 6 § 1 конвенції

54. Заявниця скаржилась на те, що тривалість кримінального провадження щодо неї була несумісною з вимогою "розумного строку". Вона опиралася на пункт 1 статті 6 Конвенції, який звучить як:

"При визначенні ... будь-якого кримінального обвинувачення проти нього кожен має право на ... слухання у розумний термін ... трибуналом ..."

* + 1. Прийнятність

55.   Суд зазначає, що ця частина заяви не є явно необґрунтованою у розумінні статті 35 Конвенції. Отже, вона має бути визнана прийнятною.

* + 1. Суть

56. Заявниця скаржилася, що тривалість кримінального провадження у її справі була надмірною. Вона стверджувала, що основні затримки були спричинені кількома поверненнями справи для повторного розгляду чи додаткового досудового розслідування.

57. Уряд стверджував, що тривалість розгляду справи була розумною. Вони зазначили, що неодноразово суд першої інстанції відклав свої слухання через, зокрема, відсутність Заявниці.

58. Суд повторює, що обґрунтованість тривалості судового розгляду повинна оцінюватися з огляду на обставини справи та з посиланням на такі критерії: зокрема, складність справи та поведінку заявника та відповідних органів влади (див. серед багатьох інших органів влади *«Пелісьє та Сассі проти Франції»* [ВП], № 25444/94, § 67, ЄСПЛ 1999-II).

59. Період, який слід враховувати у цій справі, розпочався 14 травня 2002 року, коли проти Заявниці було порушено кримінальне провадження, і закінчився 28 січня 2012 року (див. Пункти 6 та 22 вище). Таким чином, кримінальне провадження тривало понад дев'ять років і вісім місяців.

60. Розглянуте кримінальне провадження, яке стосувалося одного інциденту та двох спів-обвинувачених (див. Пункти 5 та 6 вище), не було складним.

61. Немає ознаки того, що Заявниця сприяла тривалості провадження, крім двох місяців, коли слухання були відкладені через, зокрема, її відсутність (див. вище Пункт 16). Цей короткий проміжок часу не може виправдати тривалість періодів бездіяльності між рішенням Верховного Суду від 16 вересня 2004 р. та рішенням Славутського суду від 24 липня 2006 р. (Див. Вище пункти 14 та 15). Це, безумовно, не може виправдати загальну тривалість провадження.

62. Що стосується поведінки органів влади, то відбулось декілька повернень справи для повторного розгляду щодо процесуальних недоліків у слідстві та подальших судових процесах (див. вище Пункти 14-15, 18-19 та 21). Суд постановив, що повторення таких доручень у межах одного провадження може виявити серйозний недолік у судовій системі (див., mutatis mutandis, «*Wierciszewska проти Польщі»*, № 41431/98, § 46, 25 листопада 2003 року). Крім того, як зазначено вище, Суд не може не взяти до уваги тривалий період бездіяльності між постановою Верховного Суду від 16 вересня 2004 року та рішенням Славутського суду від 24 липня 2006 року.

63. Зважаючи на вищевикладене, Суд вважає, що в цій справі тривалість кримінального провадження проти Заявниці була надмірною і не виконала вимогу "розумного строку". Відповідно, було порушення пункту 1 статті 6 Конвенції.

* 1. Ствердужване порушення статті 1 протоколу 1 конвенції

64. Заявниця скаржилася на порушення її прав відповідно до статті 1 Протоколу № 1 через конфіскацію 28% магазину, що належить їй, у рамках кримінального провадження проти неї та її неможливості отримати компенсацію за втрату майна після того, як звинувачення проти неї були згодом зняті через недостатність доказів. Положення, до якого звертаються, звучить так:

«Кожна фізична або юридична особа має право мирно володіти   
своїм майном. Ніхто не може бути позбавлений своєї власності   
інакше як в інтересах суспільства і на умовах, передбачених законом і загальними принципами міжнародного права.

Проте попередні положення жодним чином не обмежують право   
держави вводити в дію такі закони, які вона вважає за необхідне,   
щоб здійснювати контроль за користуванням майном відповідно до   
загальних інтересів або для забезпечення сплати податків чи інших   
зборів або штрафів."

* + 1. Прийнятність

65. Уряд зауважив, що третя проваджень щодо позовів про відшкодування збитків, ініційована Заявницею, ще триває (див. Пункт 45 вище). Зважаючи на це, вони стверджували, що Заявниця не може вважатися такою, що вичерпала внутрішні засоби правового захисту.

66. Заявниця заперечила цей аргумент. Вона зазначила, що постанова прокуратури Шепетівки від 28 січня 2012 року явно скасувала раніше застосовану конфіскацію її майна. Відповідно, Заявниця наголосила, що держава повинна повернути їй це майно або відшкодувати його вартість, і вона не мала зобов'язань вживати жодних юридичних заходів для відновлення її майнових прав. Тим не менше, Заявниця зауважила, що вона розпочала три судові провадження, зробивши все можливе, щоб врахувати вказівки судів щодо того, якого правового шляху вона мала дотримуватися. Майже через вісім років після того як вилучення її майна було формально скасовано, її позов про відшкодування збитків все ще розглядався в суді першої інстанції. Зважаючи на це, Заявниця стверджувала, що її не може вважатися такою, що не вичерпала внутрішні засоби правового захисту.

67. Суд зазначає, що метою правила вичерпання внутрішніх засобів правового захисту відповідно до статті 35 є надання Договірним державам можливості запобігти або виправити стверджуванні порушення проти них до того, як ці звинувачення будуть подані до установ Конвенції (див., наприклад, *«Селмуні проти Франції»* [ВП], № 25803/94, § 74, ЄСПЛ 1999 V). У той же час це правило потрібно застосовувати з певною мірою гнучкості та без зайвого формалізму. Суд уже неодноразово постановляв, що це правило не є ні абсолютним, ні здатним застосовуватись автоматично; з метою перегляду того, чи воно спостерігалося, важливо враховувати обставини окремої справи (див. «*Акдівар та інші проти Туреччини*», 16 вересня 1996 р., § 69, *Звіти про судові рішення та рішення* 1996 р. IV та «*Аксой проти Туреччини»*, 18 грудня 1996 р., §§ 53-54, *Звіти* 1996-VI). Суд, зокрема, звертається до того, чи зробив Заявник усе, що можна було очікувати, щоб вичерпати доступні внутрішні засоби правового захисту (див. *«Меріт протии України»*, № 66561/01, § 58, 30 березня 2004 р.).

68. У цій справі Заявниця дійсно доклала напружених зусиль для того, щоб отримати відшкодування на внутрішньому рівні. Як вона зазначила, її вимогу було відхилено багато разів і продовжує розглядатися протягом восьми років після скасування конфіскації її майна (див. Пункти 22 та 45 вище). Іншими словами, засоби захисту, застосовані Заявницею, включаючи провадження, яке продовжує розглядатися в суді першої інстанції, виявилися абсолютно неефективними.

69. Отже, заперечення Уряду щодо невичерпання внутрішніх засобів захисту повинні бути відхилені.

70.   Суд зазначає, що ця частина заяви не є явно необґрунтованою у розумінні підпункту «а» пункту 3 статті 35 Конвенції. Вона також не є неприйнятною з будь-яких інших підстав. Отже, вона має бути визнана прийнятною.

* + 1. Суть
       1. Доводи сторін

71. Заявниця скаржилася на те, що конфіскація 28% магазину, що належить їй, була незаконною і що вона не могла мирно користуватися своїми володіннями протягом багатьох років.

72. Крім того, вона заявила, що, як тільки оскаржувану конфіскацію було знято 29 грудня 2009 року, а потім 28 січня 2012 року (див. Пункти 20 та 22 вище), відповідна нерухомість повинна була бути повернута їй або в натурі, або у грошовому еквіваленті. Посилаючись на висновки Цивільного касаційного суду (див. Пункти 41 та 43 вище), Заявниця стверджувала, що невиконання державою цього рішення стало відмовою у правосудді.

73. Уряд не представив жодних зауважень щодо суті цієї скарги.

* + - 1. Позиція Суду
         1. Загальні принципи

74. Стаття 1 Протоколу № 1, перш за все, вимагає, щоб будь-яке втручання органу державної влади у користування майном відповідало законодавству: відповідно до другого речення абзацу першого цієї статті, будь-яке позбавлення володіння повинно бути здійсненне "за умов, передбачених законом»; другий параграф дає право державам контролювати використання майна, застосовуючи «закони». Більше того, верховенство права, що є одним із основоположних принципів демократичного суспільства, притаманне всім Статтям Конвенції (див. *«Амур проти Франції»,* 25 червня 1996 р., § 50, Звіти 1996 р. ІІІ та цитований *Ятрідіс* вище, § 58).

75. Оскільки другий абзац статті 1 Протоколу № 1 повинен розглядатися з урахуванням загального принципу, викладеного у вступному реченні цієї статті, має існувати розумне співвідношення пропорційності між використаними засобами та досягнутими цілями, які усвідомлюються як такі, що мають бути реалізовані: Суд повинен визначити, чи був досягнутий справедливий баланс між вимогами загального інтересу в цьому відношенні та інтересами відповідної окремої компанії (див., серед багатьох інших, «*G.I.E.M. S.R.L.*  *та інші проти Італії»* [ВП] , № 1828/06 та 2 інших, § 293, 28 червня 2018 року).

76. Будь-яке втручання у мирне користування володінням повинно супроводжуватися процедурними гарантіями, які надають фізичній особі чи суб'єкту господарювання розумну можливість представити свою справу перед відповідальними органами з метою ефективного оскарження заходів, що перешкоджають правам, гарантованим цим положенням. Для того, щоб визначити, чи була виконана ця умова, слід вичерпно переглянути застосовані судові та адміністративні процедури (див. *«Лекіч проти Словенії*» [GC], № 36480/07, § 95, 11 грудня 2018 року з подальшими посиланнями на практику Суду).

* + - * 1. Застосування вищевказаних принципів у даній справі

77. Безперечно, що 28% магазину було власністю Заявниці. Кримінальне провадження проти неї за підозрою у тому, що вона отримала право власності на це майно незаконно, було припинено на підставі недостатності доказів (див. Пункт 22 вище). Крім того, у всіх трьох судових процесах, які ініціювала Заявниця, національні суди виходили з припущення, що вона була єдиним законним власником цього майна.

78. Відповідно, конфіскація вищезазначеної нерухомості та відмова держави повернути заявнику це майно чи відшкодувати їй його вартість після того, як цей захід більше не застосовним, є втручанням у її майнові права відповідно до ст. 1 Протоколу № 1 до Конвенції.

79. Зараз слід встановити, чи було це втручання законним.

80. Суд зазначає, що оскаржувана конфіскація ґрунтувалася на вироку Славутського суду від 17 липня 2003 року, який постановив передати у державну власність 28% магазину, який вважався доходом від злочину, відповідно до статті 81 Кримінального процесуального кодексу (див. Пункти 10 та 46 вище). Однак юридична основа для конфіскації остаточно припинила своє існування після скасування конфіскації після скасування вироку та припинення кримінального провадження (див. Вище, пункти 14, 20 та 22). У зв'язку з цим Суд зазначає, що Апеляційний суд 22 жовтня 2013 року постановив, що в результаті конфісковане майно має бути повернене в натурі або, якщо це неможливо, його вартість повинна бути відшкодована відповідно до Закону про компенсацію.

81. Звідси випливає, що подальше позбавлення Заявниці її майна та нездатність сторони держави відшкодувати їй його вартість було незаконним.

82. Це є достатнім, щоб Суд визнав порушення статті 1 Протоколу № 1 до Конвенції.

* 1. Застосування статті 41 Конвенції

83. Стаття 41 Конвенції передбачає:

«Якщо Суд визнає факт порушення Конвенції або протоколів до неї і якщо внутрішнє право відповідної Високої Договірної Сторони передбачає лише часткове відшкодування, Суд, у разі необхідності, надає потерпілій стороні справедливу сатисфакцію.».

* + 1. Шкода

84. Заявниця вимагала 154 130 євро відшкодування матеріальної шкоди. Вона зазначила, що згідно з висновком експертів, на який посилається Шепетівський суд у своєму рішенні від 17 червня 2013 року (див. Пункт 24 вище), ринкова вартість частини вилученого у неї магазину становила 1 661 649 українських гривень. Якщо конвертувати в євро за обмінним курсом, встановленим Національним банком України у червні 2013 року (10,78 грн. - 1 євро), ця сума відповідала 154,130 євро. Вона також вимагала 126 000 євро за втрачений дохід, який вона отримала б за ці роки, якби змогла здати в оренду простір магазину.

85. Заявниця також вимагала 14 935 євро відшкодування моральної шкоди.

86. Уряд оскаржив вищезазначені вимоги як спекулятивні та непомірні.

87. Суд вважає, що питання про відшкодування матеріальної шкоди ще не готове до вирішення. Отже, слід зарезервувати щоб сторони мали змогу викласти свої письмові зауваження з цього питання та повідомити Суд про будь-яку угоду, досягнуту між ними у зв'язку з цим (пункти 1 та 4 правила 75 Регламенту Суду).

88. З іншого боку, Суд вважає, що Заявниця зазнала моральної шкоди. Вирішуючи на справедливій основі, він присуджує їй 2400 євро на відшкодування моральної шкоди, плюс будь-який податок, який може нараховуватися на них.

* + 1. Судові та інші витрати

89. Заявниця також вимагала 8000 євро за своє юридичне представництво у національних провадженнях, 540 євро - для судових експертиз та 850 євро – судові витрати у процесі перед Судом. На підтвердження своїх вимог Заявниця подала договір про правову допомогу, підписаний нею з паном Новіковим 31 березня 2014 року (він представляв її до того, як пані Горбачевська вступила до провадження у лютому 2019 року - див. Пункт 2 вище). Заявниця також подала квитанцію, видану паном Новіковим, згідно з якою вона виплатила йому 5000 гривень одразу після підписання вищезазначеного договору.

90. Крім того, Заявниця подала квитанції, в яких видно, що вона заплатила 400 гривень 14 березня 2002 року та 4230 гривень 22 березня 2011 року за експертні оцінки магазину.

91. Нарешті, вона надіслала копії декількох поштових розписок стосовно своєї кореспонденції із Судом.

92. Уряд стверджував, що заявниця лише частково обґрунтовувала зазначені вище вимоги. 9

3. Беручи до уваги документи, якими він володіє, та свою прецедентну практику, Суд вважає розумним призначити суму в розмірі 800 євро, яка покриває витрати за всіма статтями.

* + 1. Пеня

94.  Суд вважає за належне призначити пеню на підставі граничної позичкової ставки Європейського центрального банку, до якої має бути додано три відсоткові пункти.

1. за цих підстав суд одноголосно,
2. *Оголошує* скаргу прийнятною;
3. *Постановляє,* що було порушення статті 6 § 1 Конвенції;
4. *Постановляє,* що було порушення статті 1 Протоколу № 1 до Конвенції;
5. *Постановляє, що:*
   1. Упродовж трьох місяці держава-відповідач повинна сплатити Заявниці 2400 євро (дві тисячі чотириста євро) на відшкодування моральної шкоди та 800 євро (вісімсот євро) на відшкодування витрат, які мають бути конвертовані в національну валюту держави-відповідача за курсом на день здійснення платежу;
   2. із закінченням зазначеного тримісячного строку до остаточного розрахунку на зазначені суми нараховуватиметься простий відсоток (simple interest) у розмірі граничної позичкової ставки Європейського центрального банку, що діятиме в період несплати, до якої має бути додано три відсоткові пункти;
6. *Постановляє,* що питання про застосування статті 41 Конвенції щодо матеріальної шкоди не готове до вирішення, і відповідно:
   1. залишає за собою зазначене питання;
   2. запрошує Уряд України та Заявницю подати впродовж наступних трьох місяців їх письмові зауваження щодо даного питання, зокрема, повідомити Суд про будь-яку угоду, якої вони можуть досягнути;
   3. за собою подальшу процедуру та делегує Президенту Комітету повноваження затвердити те саме за виникнення необхідності;

6.  *Відхиляє* інші вимоги Заявниці щодо справедливої сатисфакції.

Учинено англійською мовою та повідомлено письмово 30 квітня 2020 року відповідно до пунктів 2 та 3 правила 77 Регламенту Суду.

Віктор Соловейчик Габріель Кукско-Стадлмаєр   
 Заступник Секретаря Президент

*Переклад Харківської правозахисної групи*